



St Vladimir the Great Ukrainian Catholic Church
Українська Католицька Церква Святого Володимира Великого

709 Front St, Hempstead, NY 11550 | stvladimir@optonline.net
 Tel (516) 481-7717 | Fax (516) 481-7717

Divine Liturgies: **Sunday** - 9:00 AM in Ukrainian & 11:00 AM in English
Weekdays – 9:00 AM or on the request

Confessions: before Liturgies or by appointment **Baptisms, Weddings, Funerals:** by appointments
 Diocese of Stamford www.stamforddio.org in case of emergency call any time

St Basil Seminary www.stbasilseminary.com Fr Wasyl Hryniuk, Administrator

St Vladimir Parish Center (516) 485-0775 www.stvladimirparishcenter.com Парафіяльний Центр

Ukrainian Americans of Long Island UALI.info Українські Американці Лонг Айленду

Служби Божі: **Неділя** - о 9:00 ранку по-українськи та о 11:00 ранку по-англійськи
Будні дні - о 9:00 ранку або по замовленню

Сповідь: перед відprawoю або по замовленню **Хрещення, Шлюб, Похорон:** по замовленню
 О. Василь Гриньків, Адміністратор

6th Sunday after Pentecost – 6-та Неділя після Зіслання Святого Духа

Tone 5 - Gospel: Matthew 29 (9:1-8) Epistle: Romans 110 (12:6 -14)

Divine Liturgies for the Week of July 12 - 19, 2020

Sun. July 12: 09:00 a.m. Yaroslav Kopyscianski – by Kijko family

11:00 a.m. Divine Liturgy for the Parishioners -Божественна Літургія за Парафіян

Mon. July 13: 09:00 a.m. . +Anna Kowal – by Mrs./Mss. Lidia, Lesya & Sofia Horyn

Tue. July 14: 09:00 a.m. + Rev. Maxim, Michael Kobasuk – by Mrs. Lesia Koziy

Wed. July 15: 09:00 a.m + Yaroslav Kopyscianski - Mrs./Mss. Lidia, Lesya & Sofia Horyn

Thu. July 16: 09:00 a.m. Health & God’s Blessing for LoGrippo & Nocera families, Nicole, Clay, Rosa, Christopher, Jimmy, Mike, John Curry, Kristen Tighe and her family

Fri. July 17: 09:00 a.m. Health, God’s Blessing, conversion, devotion to prayer, increase in faith, hope & charity for Mark & Edward – by Mrs. Christina McDonnell

Sat. July 18: 10:00 a.m. + Paul F. Conte – by Mrs. Lesia Koziy

Sun. July 19: 09:00a.m. Health & God’s Blessing for Dennis Duda – by Family

11:00 a.m. Divine Liturgy for the Parishioners -Божественна Літургія за Парафіян

Your prayers and offerings of DIVINE LITURGIES are requested for the happy repose of the souls of the deceased members of our Parish Family, also for these who are sick and homebound: Mark Mycio, Ola Sawitsky, Anna Dawydko, Wasyl Horyn, Kateryna Drabyk, Eric & Irena Galati, Sofia Hryniuk, Wasyl Drabyk, for all our parishioners, and for all those for whom the Liturgies will be offered this week.

Please call the Church office if you are hospitalized or homebound, or know of any of our parishioners who are in need of a priest. By the government law, the hospitals may no longer call the church to inform us when someone from our parish is hospitalized.

Просимо ваших молитов і пожертв Божественних Літургій у наміренні за упокій померших душ усіх наших парафіян, за всіх хворих у нашій парафії і за тих хто не може прийти до церкви у неділю: Марка Мицьо, Олю Савицьку, Анну Давидко, Василя Горинь, Катерину Драбик, Еріка І Ірену Галатій, Софію Гриньків, Василя Драбик, за всіх наших парафіян, і за тих, за кого Служби Божі будуть відправлятися цього тижня.

Якщо ви захворіли, потрапили у лікарню, чи не можете вийти з дому, або знаєте когонебудь з наших парафіян, що потрбують священика, будь-ласка потелефонуйте до парафіяльної канцелярії. По державному закону персонали лікарень не мають права повідомляти парохів про попадання їхніх парафіян до лікарень.

Donations: 07/05/20: Weekly \$1,338, Candles \$44, Holydays \$5, Sanctuary Light \$10, Energy \$30;**Total: \$1,307.**

Stamford Bishop’s Appeal: \$100 – Mr. Vasil & Mrs. Svitlana Sydorak; \$50 –Mr. Wlodzimierz & Mrs. Maria Kowal, Mrs. Ola Sawitsky; **Total: \$200;Total to Date: \$7,310.**

Thank you all for your offerings and works for the Church, may God the Lord rewards you hundredfold for your generosity! Щиро дякуємо всім за ваші пожертви і працю для Церкви, нехай Господь Бог сторицею винагородить вас за вашу щедрість!

SENKO FUNERAL HOMES

NEW YORK’S ONLY UKRAINIAN OWNED FUNERAL HOMES
BROOKLYN **LONG ISLAND**

SENKO FUNERAL HOME

HEMPSTEAD FUNERAL HOME

213-215 Bedford Ave., Brooklyn, NY 11211

89 Peninsula Blvd., Hempstead, NY 11550-4990

Phone: 1 (718) 388-4416 – jsenko@attglobal.net

Phone: 1 (516) 481-7460 – Fax: 1 (516) 481-7967

For YOUR CONVENIENCE and at NO EXTRA CHARGE – OUR SERVICES

can be held at a Funeral Home Near YOU
Shipping to Ukraine and All Eastern Europe.

Self Reliance New York Federal Credit Union

САМОПОМІЧ – НЬЮ ЙОРК Федеральна Кредитова Кооператива

A full service w mortgage rates - Multi-family dwelling mortgages

For your convenience financial institution serving the Ukrainian-American community since 1951!

Loa full service branch at: St. Vladimir Parish Center 226, Uniondale Ave.

Hours of operation:

Thursday 9:00 a.m. – 2:00 p.m. Friday 12:00 p.m. – 7:00 p.m. Saturday 9:00 a.m. – 2:00 p.m.

Personal Secured & Signature Tel: 516 565-2393 Fax: 516 565-2097

New & used cars VISA Classic, (Acc. Access by phone) **1-888-735-3735**

Gold & Platinum credit cards For more information visit: www.selfreliancenyc.org

Parish & Community Events 07-12-20

July 18: First confession at 9:00 AM in the Church.

July 19: The Solemn Holy Communion at 9:00 AM Liturgy.

DIOCESAN CHARITIES: dear parishioners, in the May every year our Diocese of Stamford holds annual appeal for charitable contributions among its faithful in support of the seminary and other diocesan programs. Please, be so kind to give your contribution before the end of June. **To date we have received \$7,310 in Bishop's Fund donations. Since our Parish is assessed \$7,500 by the Bishop's financial office, we will be liable for the \$190 difference. May God bless your generosity for the Church!**

Dear parishioners, due to Corona Virus more than three months people did not have opportunity to come to the Church to pray. Some parishioners participated in Sunday services translated through the Internet from different churches; some others supported the Church by sending contributions through the regular mail. So if you wish to give your contribution you may send it by mail.

The Rosary Altar Coffee Shop is closed for the summer.

IMPORTANT TO REMEMBER FOR EVERYBODY that before and after the Divine Liturgy it is requested to keep silence in the Church. The Church is the house of God, so do not interrupt those faithful who try to concentrate on the prayer before and after the Liturgy.

Dear parishioners, you may see the broadcasting of Ukrainian Catholic Church on the internet TV, webpage: zhyve.tv or on www.youtube.com.

Dear parishioners, Representative of the Village of Hempstead Mr. Fred Sanders notified us that we can park in the Village of Hempstead parking lot next to the Fire House across from the Church as long as there are no activities going on at the Fire House.

NEW PARISHIONERS: we, as one Parish Family, welcome all new parishioners to our Parish, **Saint Vladimir the Great Ukrainian Catholic Church!** We encourage those who are not registered yet in the list of our Parish family, please, stop by the rectory or introduce yourselves to the priest in the Church after Liturgy for registration. We look forward to meet you. Remember your Church contributions are tax deductible if you are registered in the parish and give your contributions in the envelopes with your name or your registration number.

YOUR WILL: a will is one of the most important documents you will ever sign. Think for a moment about the work your possessions would do for your rewards even in eternity if you will make your will for the support of your Church.



Eternal Light in the Sanctuary will be burn this week for the Health & God's blessing for Kateryna Drabuk.

Вічне Світло в Святині цього тижня буде горіти за здоров'я і Боже благословення Катерини Драбук.

Парафіяльні і Громадські оголошення 12-07-20

18 липня: Перша Сповідь о 9 год. Ранку у Церкві.

19 липня: Урочисте Прийняття Святого Причастя на першій Службі Божій.

СПАРХІАЛЬНІ ПОЖЕРТВИ: дорогі парафіяни, кожного року у травні Стемфордська Єпархія звертається з проханням до своїх вірних за пожертвами для нашої Єпархії у Стемфорді, семінарії, музею і інших єпархіяльних добродійних цілей. Будь-ласка по вашій можливості зробіть свою жертву до кінця червня. **На сьогодні ми пожертвували 7310 дол. на Єпархіяльний Фонд. Так як наш обов'язок кожного року жертвувати 7500 дол. То ми будемо змушені доплатити 190 дол. з церковної казни. Нехай Бог благословить вашу жертвенність на церкву!**

Дорогі парафіяни, через Корона Вірус понад два місяці люди не мали можливості прийти до Церкви, щоб помолитись. Деякі парафіяни приймали участь у Недільних Богослуженнях, які трансливалися через інтернет з різних Церков; інші підтримували свою Церкву посилаючи пожертви звичайною поштою. Тож, якщо ви бажаєте зробити свою жертву на Церкву, будь ласка вживайте пошту.

Обслуговування кавою з булками після Служб Божих у залі під Церквою протягом травня, червня, липня і серпня припинено на літній період.

ЗУАДК в порозумінні з Посольством України переводить допомогую збірку на різні потреби, особливо на оборонну здатність українського війська. Тож з цією метою у Федеральній Кредитовій Кооперативі Самопоміч у Нью Йорку відкриті рахунки: 1) – для потерпілих людей у наслідок сучасних подій; 2) – для підтримки Українського Війська; 3) – для підтримки Національної Гвардії. Додаткові інформації можете одержати у кредитівці.

НОВІ ПАРАФІЯНИ: ми, як одна Парафіяльна Родина, вітаємо всіх нових парафіян у нашій Парафії, Українській Католицькій Церкві Святого Володимира Великого! Заохуємо тих хто ще не записався до нашої Парафіяльної громади, зареєструватись у парафіяльній канцелярії, або підійти до священника в Церкві після Божественної Літургії, щоб заєструватись. Ми з приємністю чекаємо зустрічі з вами. Пам'ятайте, що ваші пожертви на церкву завжди зменшують ваші податки, якщо ви даєте свої пожертви в конвертах з вашим ім'ям, або з реєстраційним номером у парафії.

ВАШЕ ЗАВІЩАННЯ: завіщання – це найважливіший документ, який Ви будь-коли підпишете. Воно може стати виявом вашої особистої оцінки. Задумайтесь на хвилину про ту нагороду, яку може дарувати вам ваше майно навіть у вічності, якщо ви зробите завіщання на підтримку своєї Церкви.

Молитва за порятунок України

Господи Ісусе Христе, Боже наш! Прийми від нас, недостойних слуг Твоїх, щиру молитву і, пробачивши нам гріхи наші, згадай всіх ворогів наших, які ненавидять і кривдять нас, та з великої милості і справедливості Твоїї врозуми і наверни їх. Невірних та безбожників до християнства та благочестя прихили, а християн навчи ухилитися від зла і творити добрі вчинки. Нас же всіх і Церкву Твою святу всесильною Твоюю рукою від всіляких злих обставин милостиво звільни.

Страждаючи землю Українську від лютих ворогів видимих і невидимих оберігай і воскреси християнську Київську Русь, а від вірних слуг Твоїх, які в терпіннях і смутку день і ніч звертаються до Тебе, багостраждальні звернення почуй, милостивий Боже наш, та виведи з терпіння життя їхнє. Подай нам мир і тишу, любов і утвердження у вірі та швидке примирення людей Твоїх, яких Ти чесною Своєю Кров'ю відкупив. А тим, хто відступився від Тебе, та не шукає Тебе, - прояви Себе, щоб ніхто з них не загинув, але розумом до істини прийшов та врятувався. Щоб ми всі разом з однаковими думками та в безперестанній любові прославляли Пресвяте Ім'я Твоє, бо Ти є терпеливий і не злобний Господи, на віки вічні. Амінь.

Дивовижний і Прославлений Бог

Чи ти бачиш, як Його показано, як Творця обох душ і тілес? Він виліковує від розлаблення обох душу і тіло. Зцілення душі стає очевидним через зцілення тіла, навіть якщо тіло ще залишається творінням повзаючим по землі. Народ же був заповільної думки, щоб пізнати, хто Він: „*Народ же, бачивши це, настрахався і славив Бога, що дав таку владу людям.*” Він продовжував свої щоденні дії, щоб підняти їх і розбудити їхнє мислення. Для Нього не було б дрібницею вважатися більшим за всіх інших, які прийшли від Бога. Якби вони належним чином встановили це у власній свідомості, то у належному порядку знали б, що Він був справді Син Божий.

Але вони ясно не зрозуміли це. Через це вони не наблизилися до визнання того, ким Він був. Бо знову казали: „*Цей чоловік не від Бога! Як Цей чоловік може бути від Бога?*” Їх уми безперервно порушували ці заяви. Що багато тепер теж роблять; і думаючи помститися Богу, задовільнити власні пристрасті, коли вони повинні думати про все помірковано. Бо навіть Бог усіх, маючи силу, щоб запустити Свої громові блискавки проти тих, хто Його зневажає; робить сонце, щоб сходило, і посилає дощ, і дає їм ще багато усього іншого; Якого ми мусимо наслідувати, і також просити, радити, вмовляти, з лагідністю, не злитися, не робити себе дикими звірами.

Св. Іван Золотоустий